ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 16.1.2017 г.
C(2017) 74 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Решение на Комисията

за изменение на таблица II, таблица III и таблица IV, буква б) от протокол № 2 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария от 22 юли 1972 г. относно разпоредбите, приложими по отношение на преработени селскостопански продукти

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект на РЕШЕНИЕ № …/2017 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЕС — ШВЕЙЦАРИЯ

от … 2017 г.

за изменение на таблица II, таблица III и таблица IV, буква б) от протокол № 2 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария от 22 юли 1972 г. относно разпоредбите, приложими по отношение на преработени селскостопански продукти

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ,

като взе предвид Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария, подписано в Брюксел на 22 юли 1972 г.[1] (наричано по-нататък „Споразумението“), изменено със Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария за изменение на Споразумението относно разпоредбите, приложими по отношение на преработени селскостопански продукти[2], подписано в Люксембург на 26 октомври 2004 г., и протокол № 2 към него, и по-специално член 7 от посочения протокол,

като припомня, че преразгледаният протокол № 2 е сключен с цел подобряването на реципрочния достъп до пазара на преработени селскостопански продукти,

като споменава опасенията, изразени от ЕС на 61-ото заседание на Съвместния комитет на 3 декември 2015 г.,

като счита за целесъобразно да извърши техническа адаптация на установените основни стойности, изброени в таблица IV, буква б) от протокол № 2, като увеличи отстъпката, приложима за разликите в референтните цени, с което изменя основните стойности от 15 на 18,5 %,

като счита, че тази техническа адаптация представлява отговор на опасенията на ЕС във връзка със запазването на относителните преференциални маржове на договарящите страни, както са посочени в член 5, параграф 3 от протокол № 2, и отговаря на общата цел на Споразумението за хармонично развитие на търговията между договарящите страни,

като отбелязва, че договарящите страни възнамеряват да продължат да спазват съответните си задължения по протокол № 2, по-специално най-малко веднъж годишно да изпълняват клаузата за преразглеждане, установена в член 5, параграфи 2 и 3, в съответствие с целите на протокола.

като има предвид, че:

(1) В таблици I и II от протокол № 2 към Споразумението са изброени продуктите, за които се прилага посоченият протокол. Всички продукти от позиция по ХС 2202.90 попадат в обхвата на протокол № 2, с изключение на плодови сокове или зеленчукови сокове, разредени с вода или газирани. Поради различаващи се тълкувания на определението на плодови сокове или зеленчукови сокове,

[1] ОВ L 300, 31.12.1972 г., стр. 189.
[2] ОВ L 23, 26.1.2005 г., стр. 19.

разредени с вода или газирани, е налице непоследователна практика за класифициране.

(2) Поради това описанието на продуктите от позиция по ХС 2202.90, изключени от обхвата на протокола, следва да бъде пояснено в таблица II.

(3) За прилагането на протокол № 2 към Споразумението за договарящите се страни бяха определени вътрешни референтни цени.

(4) Действителните цени на вътрешните пазари на договарящите се страни по Споразумението по отношение на суровините, за които се прилагат мерки за ценова компенсация, се промениха.

(5) Поради това е необходимо да се актуализират съответно референтните цени и стойностите, посочени в таблица III и таблица IV, буква б) към протокол № 2,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Протокол № 2 към Споразумението се изменя, както следва:

а) таблица II се изменя, както е посочено в приложение I към настоящото решение;

б) таблица III се заменя с текста в приложение II към настоящото решение;

в) в таблица IV буква б) се заменя с текста в приложение III към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на 1 март 2017 г. и се прилага от същата дата.

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* на 1 март 2017 г.

Съставено в xx, на … 2017 г.

За Съвместния комитет
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

В таблица II вписването за позиция по ХС № 2202 се заменя със следното вписване:

Код по ХС	Описание
2202	Води, включително минералните води и газираните води, подсладени със захар или други подсладители или ароматизирани, други безалкохолни напитки, с изключение на плодовите и зеленчуковите сокове от позиция № 2009:
.10	- Води, включително минералните води и газираните води, подсладени със захар или други подсладители или ароматизирани
.91	- Безалкохолна бира
.99	- Други:
ex .99	- - Различни от зеленчукови или плодови сокове от позиции № 2002 и 2009 и смеси от тях, газирани или разтворени с вода или с воден екстракт на чай, билки, кафе или мате, както и различни от съдържащи млечни съставки от позиции № 0401 и 0402“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ТАБЛИЦА III

Вътрешни референтни цени на ЕС и Швейцария

Селскостопански суровини	Вътрешни референтни цени за Швейцария CHF на 100 kg нетно тегло	Вътрешни референтни цени за ЕС CHF на 100 kg нетно тегло	Член 4, параграф 1 Прилагана от страна на Швейцария разлика между референтните цени за Швейцария и за ЕС CHF на 100 kg нетно тегло	Член 3, параграф 3 Прилагана от страна на ЕС разлика между референтните цени за Швейцария и за ЕС EUR на 100 kg нетно тегло
Мека пшеница	52,10	18,37	33,75	0,00
Твърда пшеница	-	-	1,20	0,00
Ръж	42,75	16,35	26,40	0,00
Ечемик	-	-	-	-
Царевица	-	-	-	-
Брашно от мека пшеница	90,40	40,20	50,20	0,00
Пълномаслено мляко на прах	585,00	261,37	323,65	0,00
Обезмаслено мляко на прах	396,20	195,08	201,10	0,00
Масло	1010,90	368,10	642,80	0,00
Бяла захар	-	-	-	-
Яйца	-	-	38,00	0,00
Пресни картофи	43,25	17,66	25,60	0,00
Растителна мазнина	-	-	170,00	0,00“

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ТАБЛИЦА IV

„б) Основните стойности за селскостопански суровини, които са взети предвид за изчисляването на селскостопанските компоненти:

Селскостопански суровини	Прилагана от Швейцария основна стойност Член 3, параграф 2	Прилагана от ЕС основна стойност Член 4, параграф 2
	CHF на 100 kg нетно тегло	EUR на 100 kg нетно тегло
Мека пшеница	27,20	0,00
Твърда пшеница	1,00	0,00
Ръж	20,95	0,00
Ечемик	-	-
Царевица	-	-
Брашно от мека пшеница	40,90	0,00
Пълномаслено мляко на прах	262,65	0,00
Обезмаслено мляко на прах	163,90	0,00
Масло	523,90	0,00
Бяла захар	-	-
Яйца	30,95	0,00
Пресни картофи	19,90	0,00
Растителна мазнина	138,55	0,00“